

Правила прийому дітей з України в польські школи

Діти та молодь з України у віку шкільного обов'язку (від 7 до 18 років) приймаються в публічні школи та обіймаються опікою та навчанням на умовах, які стосуються громадян Польщі.

Прийом у школи триває протягом цілого навчального року, а рішення щодо класу, у якому продовжується навчання, ухвалюється на підставі суми закінчених років шкільного навчання за кордоном.

З метою запису дитини в школи треба подати заявку в директора школи — публічна начальна школа в районі, у якому проживає дитина, що приїхала з-за кордону, приймає її автоматично. Інші публічні навчальні школи та середні школи приймають дітей за наявності вільних місць.

Батьки закордонної дитини, які не можуть знайти школи, у якій є вільні місця в даному класі, можуть звернутися в керівний орган (напр. відділ освіти гміни або повіту) з проханням вказати школу, яка має вільні місця.

Рішення щодо класу (року навчання) ухвалюється на підставі документів, виданих школою за кордоном, а в разі їхньої відсутності, на підставі заявлення батьків про суму років навчання за кордоном. Документи не muszą бути нотаріально перекладені польською мовою.

Крім того батьки дитини можуть звернутися до директора за прийомом до нижчого класу, ніж виникало б це з суми закінчених років шкільного навчання, напр. з огляду на вік дитини.

Прийом учнів, що приїжджають з-за кордону, регулюється законом. Правова підстава перебування учня на території Польщі (напр. дозвіл на тимчасове проживання, дозвіл на постійне проживання, дозвіл на перебування довгострокового резидента Європейського союзу, згода на перебування з гуманітарних причин або отримання статусу біженця або доповнюючого захисту) не впливає на можливість прийому в публічну школу та можливі форми підтримки навчання.

Підтримка навчання учнів, що приїжджають з-за кордону

Іноземці, які не послуговуються польською мовою на рівні, що дозволяє навчатися в школі, можуть:

- брати участь у позакласних заняттях з польської мови. Заняття можуть проводитися індивідуально або в групах у вимірі не менше ніж 2 години на тиждень у невизначеному періоді.
- здійснювати навчання у формі підготовчого відділу, де навчальний процес адаптований до потреб і освітніх можливостей студентів
- навчання триває один рік, з можливістю продовження до двох років. Заняття проводяться в групах до 15 учнів у вимірі від 20 до 26 годин на тиждень (залежно від року навчання та типу школи). У рамках вищезгаданих годин учні

вивчають польську мову та зміст окремих предметів у мірі, яка відповідає їхнім потребам та можливостям;

- користуватися допомогою особи, яка володіє мовою країни походження та працює помічником учителя — особа найнята як помічник учителя, не мусить мати педагогічної кваліфікації;
- користуватися позакласними корекційними заняттями в рамках предметів, організованих керівним органом школи, але не довше, ніж протягом 12 місяців.
- Призначення даної форми підтримки вирішує директор школи за погодженням з керівним органом школи.
- Крім того, дипломатична чи консульська установа країни походження або культурно-освітні асоціації даної національності можуть організовувати в школі за погодженням з директором початкової школи та за згодою керівного органу навчання мови та культури країни походження студента. Школа надає безкоштовні приміщення та навчальні матеріали.

Психологічно-педагогічна допомога

Іноземні студенти можуть отримати психолого-педагогічну допомогу у зв'язку з їхнім міграційним досвідом. Допомога полягає у розпізнаванні та задоволенні індивідуальних потреб у розвитку та навчанні, а також у розпізнаванні індивідуальних психофізичних здібностей та факторів середовища, що впливають на їхнє функціонування.

Психолого-педагогічну допомогу в школі організовує директор школи, а допомогу надають вчителі, вихователі виховних груп та спеціалісти, які виконують завдання у сфері психолого-педагогічної допомоги в школі, зокрема психологи, педагоги, логопеди, консультанти з професійної орієнтації та педагогічні терапевти.

Психолого-педагогічна допомога організовується та надається в співпраці з батьками учнів та може здійснюватися в співпраці з іншими суб'єктами, у тому числі: психолого-педагогічними клініками, педагогічними закладами, іншими школами, неурядовими організаціями та іншими установами та організаціями та суб'єктами, що працюють на благо сімей, дітей та молоді. Умови співпраці між школою та вищезгаданими суб'єктами узгоджуються з директором школи.

Психологічно-педагогічна допомога може надаватися також батькам учнів.

Фінансування позакласних занять для осіб, які приїжджають з-за кордону

З огляду на додаткові заняття з польської мови, що здійснюються школами, та організацію навчання у формі підготовчих відділів, з керівних органів стягуються додаткові кошти з освітньої субсидії залежно від кількості учнів шкіл, на які поширюється допомога, вказана в Системі освітньої інформації.

Підтримка шкіл у організації занять для осіб, що приїжджають з-за кордону

Центр розвитку освіти та регіональні педагогічні заклади проводять навчання вчителів з викладання польської мови як іноземної та роботи зі студентами з міграційним досвідом (<https://www.ore.edu.pl/materialy-do-pobrania/>)

На веб-сайті Інтегрованої освітньої платформи (<https://zpe.gov.pl/>) та Центру розвитку польської освіти за кордоном (<https://www.orpeg.pl/bezplatne-materialy-dydaktyczne/>) публікуються безкоштовні навчальні матеріали для роботи зі студентом, який приїжджає з-за кордону. Крім того, планується підготовка додаткових матеріалів у рамках коштів, виділених Європейським фондом соціального розвитку.